



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN IEC 60810:2018/A2:2022

01-september-2022

Sijalke, viri svetlobe in okrovi svetlečih diod (LED) za cestna vozila - Tehnične zahteve - Dopolnilo A2 (IEC 60810:2017/AMD2:2022)

Lamps, light sources and LED packages for road vehicles - Performance requirements (IEC 60810:2017/AMD2:2022)

Lampen, Lichtquellen und LED-Packages für Straßenfahrzeuge - Anforderungen an die Arbeitsweise (IEC 60810:2017/AMD2:2022)

Lampes, sources lumineuses et LED encapsulées pour véhicules routiers - Exigences de performances (IEC 60810:2017/AMD2:2022)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN IEC 60810:2018/A2:2022

ICS:

29.140.20	Žarnice z žarilno nitko	Incandescent lamps
43.040.20	Naprave za osvetlitev, signalizacijo in opozarjanje	Lighting, signalling and warning devices

SIST EN IEC 60810:2018/A2:2022 **en**

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN IEC 60810:2018/A2

June 2022

ICS 29.140.99

English Version

**Lamps, light sources and LED packages for road vehicles -
Performance requirements
(IEC 60810:2017/AMD2:2022)**

Lampes, sources lumineuses et LED encapsulées pour
véhicules routiers - Exigences de performances
(IEC 60810:2017/AMD2:2022)

Lampen, Lichtquellen und LED-Packages für
Straßenfahrzeuge - Anforderungen an die Arbeitsweise
(IEC 60810:2017/AMD2:2022)

This amendment A2 modifies the European Standard EN IEC 60810:2018; it was approved by CENELEC on 2022-06-02. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN IEC 60810:2018/A2:2022 (E)**European foreword**

The text of document 34A/2272/FDIS, future IEC 60810/AMD2, prepared by SC 34A "Electric light sources" of IEC/TC 34 "Lighting" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 60810:2018/A2:2022.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2023-03-02
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2025-06-02

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CENELEC website.

Endorsement notice

iTeh STANDARD PREVIEW

The text of the International Standard IEC 60810:2017/AMD2:2022 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

[SIST EN IEC 60810:2018/A2:2022](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1e6b5635-d36e-4141-b087-67d652aa722e/sist-en-iec-60810-2018-a2-2022)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1e6b5635-d36e-4141-b087-67d652aa722e/sist-en-iec-60810-2018-a2-2022>

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu.

Replace the reference to IEC 60809:2014 with the following reference:

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60809	2021	Lamps and light sources for road vehicles - Dimensional, electrical and luminous requirements	EN IEC 60809	2021

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN IEC 60810:2018/A2:2022

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1e6b5635-d36e-4141-b087-67d652aa722e/sist-en-iec-60810-2018-a2-2022>



IEC 60810

Edition 5.0 2022-04

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

AMENDMENT 2
AMENDEMENT 2

Lamps, light sources and LED packages for road vehicles – Performance requirements

Lampes, sources lumineuses et LED encapsulées pour véhicules routiers – Exigences de performances

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1e6b5635-d36e-4141-b087-67d652aa722e/sist-en-iec-60810-2018-a2-2022>

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

ICS 29.140.99

ISBN 978-2-8322-1101-8

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

**LAMPS, LIGHT SOURCES AND LED PACKAGES FOR
ROAD VEHICLES – PERFORMANCE REQUIREMENTS****AMENDMENT 2****FOREWORD**

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Amendment 2 to IEC 60810:2017 has been prepared by subcommittee 34A: Electric light sources, of IEC technical committee 34: Lighting.

The text of this Amendment is based on the following documents:

Draft	Report on voting
34A/2272/FDIS	34A/2277/RVD

Full information on the voting for its approval can be found in the report on voting indicated in the above table.

The language used for the development of this Amendment is English.

This document was drafted in accordance with ISO/IEC Directives, Part 2, and developed in accordance with ISO/IEC Directives, Part 1 and ISO/IEC Directives, IEC Supplement, available at www.iec.ch/members_experts/refdocs. The main document types developed by IEC are described in greater detail at www.iec.ch/standardsdev/publications/.

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under webstore.iec.ch in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

IMPORTANT – The "colour inside" logo on the cover page of this document indicates that it contains colours which are considered to be useful for the correct understanding of its contents. Users should therefore print this document using a colour printer.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

2 Normative references

Replace the existing reference to IEC 60809:2014 with the following new reference:

IEC 60809:2021, *Lamps and light sources for road vehicles – Dimensional, electrical and luminous requirements*

3 Terms and definitions

3.5 initial luminous flux

Replace, in the note to entry, "IEC 60809:2014" with "IEC 60809:2021".

6 Requirements and test conditions for discharge lamps

Add, at the end of Subclause 6.8, the following new Subclause 6.9:

6.9 White colour groups

The discharge lamp shall be marked with the applicable colour group name or its abbreviation or its nominal CCT value as defined in Table 17. No marking is required for discharge lamps of the white colour group "Neutral white".

NOTE "Neutral white" is considered as the default white colour group for discharge lamps (e.g. in UN Resolution R.E.5).

These three white colour groups are defined with a nominal correlated colour temperature (CCT).

The white colour space, which is subdivided into these colour groups, is defined in UN Regulation No. 48 and in IEC 60809:2021, 4.4.

The three colour groups are separated by their x-coordinate value from the CIE x,y chromaticity coordinates according to CIE 015, as shown in Table 17 and Figure 14:

Table 17 – Three white colour groups, their abbreviation, nominal CCT and CIE x-coordinate boundary value for discharge lamps

White colour group	Abbreviation	Nominal CCT	CIE x-coordinate boundary value
Cool white	CW	5 700 K	$x \leq 0,345$
Neutral white	NW	4 500 K	$0,345 < x < 0,405$
Warm white	WW	3 500 K	$x \geq 0,405$

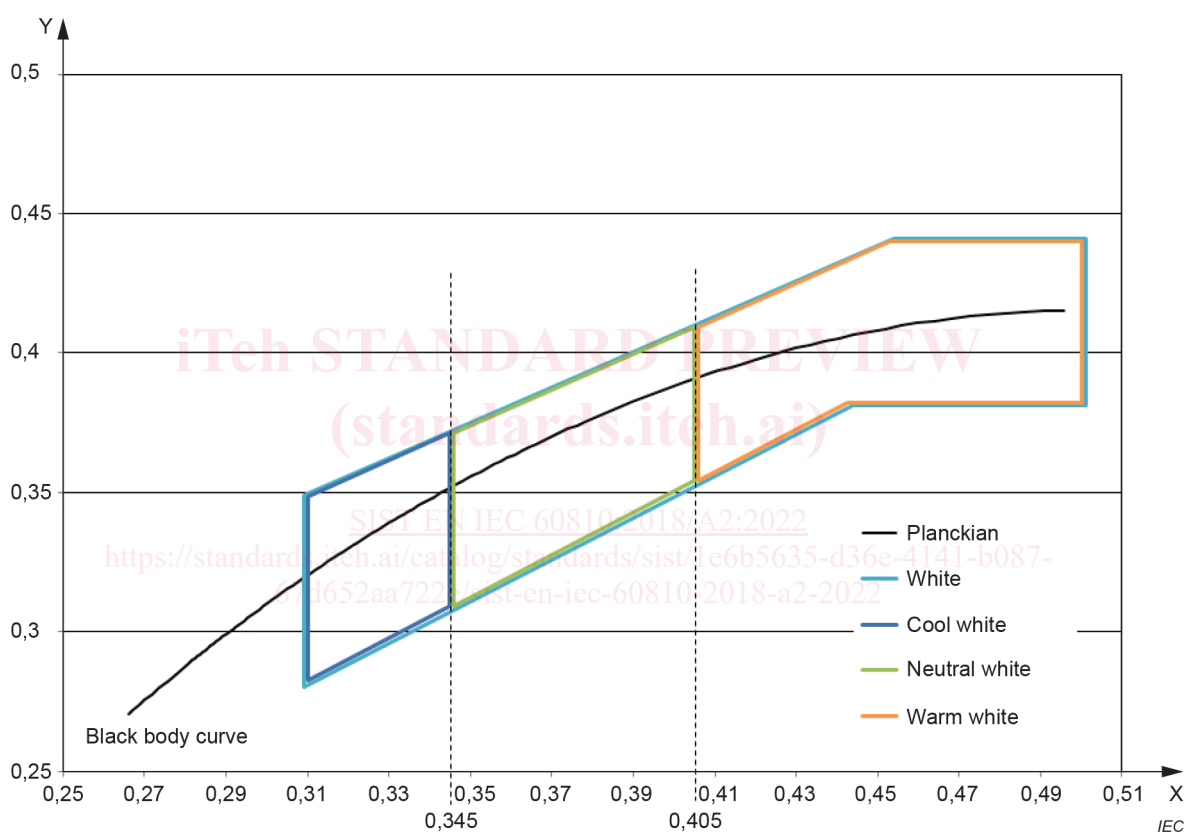


Figure 14 – Three white colour groups for discharge lamps

For the purpose of measuring the colour group of a discharge lamp, the CIE colour coordinates (x,y) shall be tested under the following conditions:

- Prior to the test, the discharge lamp shall be aged for 10 on/off switching cycles as specified in Table D.1.
- The discharge lamp shall be operated as specified in Clause D.2 and Clause D.3.
- The integral colour shall be measured after 30 min of operation.

7.2 UV radiation

Replace, in the first sentence, "IEC 60809:2014" with "IEC 60809:2021".